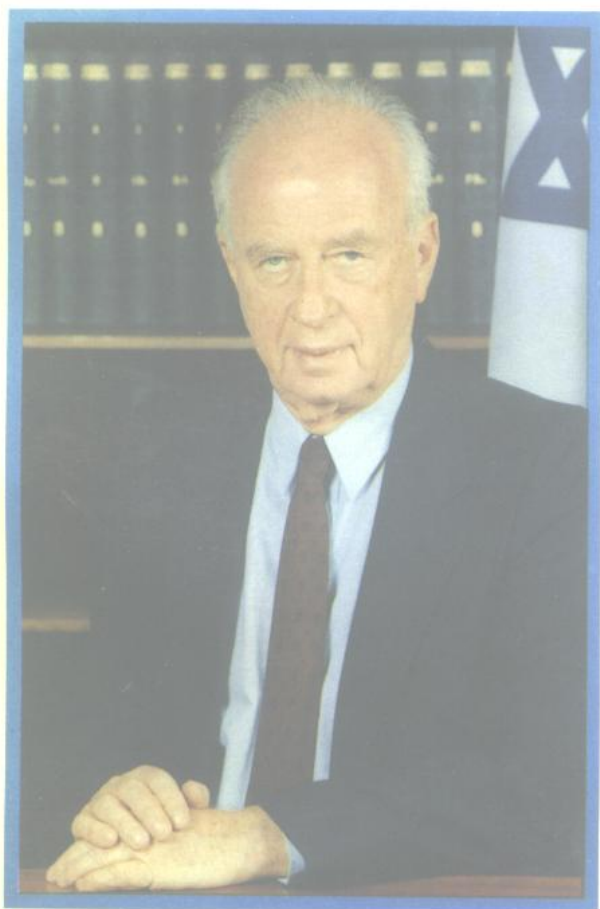


世界名人丛书

以色列总理拉宾

杨曼苏 著



世界知识出版社

世界名人丛书

以色列总理拉宾

杨曼苏 著

世界知识出版社

(京)新登字021号

责任编辑: 吴力超

封面设计: 丁品

以色列总理拉宾

杨曼苏 著

世界知识出版社出版发行

(北京东单外交部街甲31号 邮政编码: 100005)

北京智高公司排版 中国科学院印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168毫米32开本 印张: 7.5 插页: 2 字数: 190000

1994年2月第1版 1994年2月第1次印刷 印数: 1—8000

ISBN 7-5012-0610-4/K·132 定价: 5.10元

版权所有 翻印必究

前 言

在海湾战争之后，推动中东和平进程便成为举世瞩目的大事，人们期待着已持续了近半个世纪的阿以冲突能早日结束，使巴勒斯坦问题得到公正、合理的解决。

在艰难的阿以和谈中，新上台的以色列总理伊扎克·拉宾是个极为关键的人物，他对谈判的立场和态度直接影响着和谈的结局及中东局势的变化。正因为如此，拉宾目前是各国新闻媒介最关注的人物之一，是活跃在中东政治舞台的风云人物。

在以色列，拉宾是一位家喻户晓的传奇式人物，但在我国了解他的人还不算太多。为使人们对以色列及中东问题有进一步的了解，我综合了各方面的资料编写了这本描述拉宾经历的书。

在编写本书的过程中，美国本特利学院国际合作项目主任杰罗姆·布金威奈先生、以色列驻华使馆参赞康露丝女士及中欧犹太研究所所长皮萨赫·乌斯塔辛斯基先生等人向我提供了大量的宝贵资料与图片。

此外，我还得到了以色列总理府主管、总理顾问埃坦·哈伯尔先生及总理新闻顾问加德·本—阿里先生的大力协助。为了写好这本书，我曾特地致函以色列总理拉宾先生，请求允许使用和引用他的《拉宾回忆录》一书的资料。拉宾总理在1993年1月7日委托埃坦·哈伯尔先生回信，同意我在充分注明出处的情况下使用他的资料。对此，我谨表示衷心的感谢。由于本书多处使用了这些资料，故不在书页中一一注明，亦请读者鉴谅。

最后我还要感谢我国中东问题专家徐向群和彭树智先生，他们给了我不少中肯的指导和热情的鼓励；感谢我的同事卿文辉，他对本书的完成起了推动作用。

杨曼苏

1993年10月于昆明

目 录

前 言	5
第一章 少年从军	3
殊途同归	3
投笔从戎	8
初露锋芒	13
黑色星期六	16
第二章 独立战争	20
决战前夕	20
打通生命线	23
血战拉特隆	26
喜结良缘	31
“空中礼物”	34
第三章 仕途坎坷	37
乡巴佬儿	37
旧怨难释	39
近在咫尺	45
如愿以偿	48
第四章 痛苦等待	54
战云密布	54
尼古丁中毒	60

274/06

急不可耐	64
第五章 六天战争	72
大显身手	72
神秘的爆炸	76
不失良机	79
第六章 出使美国	83
将军大使	83
白宫新主人	93
第七章 幕后交易	102
停火内幕	102
约旦危机	110
和解途径	115
大国政治	121
第八章 趣闻轶事	127
黑雪茄与白领带	127
嘘声与炸弹	131
成功的保证	134
第九章 出任总理	139
以色列新总理	139
步履维艰	147
天马行空	153
临时协议	159
第十章 解救人质	165
大力神计划	165
霹雳行动	172
第十一章 含辱下野	179
功败垂成	179
信任危机	186
存款丑闻	192

第十二章 重用“战神”	199
回首往事	199
桀骜不驯	203
铁拳政策	207
第十三章 二任总理	215
东山再起	215
鹰爪鸽派	220
和平曙光	227

1922年3月1日，在英国委任统治下的巴勒斯坦地区耶路撒冷市，一个蓝眼睛的犹太男婴呱呱落地了，人们给这个男孩起名叫伊扎克·拉宾，当时谁也没想到这孩子后来能当上将军、大使、部长和总理，在犹太人中叫伊扎克的孩子难道还少吗？但或许小拉宾的父母多少有一点儿预感，是什么原因他们未必说得清，但有一点可以肯定，这孩子长大后肯定会热衷于政治活动，因为他将在这种环境中长大成人。此外，他与巴勒斯坦地区犹太社团“伊休夫”领袖们的关系非同一般，那些叔叔婶婶们会不关照他吗？

伊休夫的领袖、以色列国的创始人大卫·本-古里安有一次当众拿拉宾开心，他笑着对拉宾说：“伊扎克，你知道你为什么会生在耶路撒冷吗？告诉你吧，是我把你父亲招进了犹太军团，这才使他能来到巴勒斯坦，也才使你能生在圣城耶路撒冷。”后来拉宾问他父亲是不是这么回事时，老拉宾笑而不答，既没说是，也没说不是。这件事遂成为一桩“悬案”。

对本-古里安的话可以当玩笑看待，但对果尔达·梅厄夫人的话就得当真了，她可是个认真得出了名的人。有一次拉宾在闲聊时谈到他母亲曾在索莱尔·博尼赫建筑公司当过出纳员，梅厄夫人认为有必要纠正这个重大的“失误”。她放下咖啡杯子一本正经地说：“不，你记错了，我是那家公司的出纳员，你母亲是和我在一起工作的会计。”

在以色列高层领导人中，熟识拉宾父母亲的人当然不止本-古里安和梅厄夫人。在建国前，他们在特拉维夫的家简直就是一个政治沙龙，是工党上层人士经常光顾的场所。人们很喜欢那里的无拘无束的轻松气氛，可以海阔天空地大谈政治环境、美味的

咖啡和精制的小点心。当然，更重要的是人们很喜爱这对热情好客的夫妻，他们虽然来自两个背景完全不同的家庭，有着大相径庭的经历，但为了同一个原因决然走到一起来了，请看：

第一章

少年从军

殊途同归

1917年的某一天，一位身材高大的蓝眼睛小伙子，在美国芝加哥一个招兵站的大厅里焦急地转来转去。为从土耳其人手中夺取巴勒斯坦，英军招募小组正在这里检验报名参加犹太军团的申请者。验上的人兴高采烈，没验上的人垂头丧气。这位名叫纳赫米亚·鲁比佐夫的小伙子就属于后者，他被招兵军官查出了脚有毛病，但他不甘心就这么轻易被刷掉。

鲁比佐夫出生在俄国乌克兰的一个贫穷的犹太家庭里，幼年丧父迫使他早在14岁就挑起了养家糊口的重担。艰辛的生活和恶劣的社会环境，使他很快就投入到革命运动中，他多次参加社会民主党人领导的罢工活动。不久，沙俄当局收拾他的机会来了。在1905年俄国屠犹的恶浪中，宪兵和密探像一群猎犬般地追捕着他，他侥幸摆脱了这些鹰犬，孤身一人逃到了美国芝加哥。在那里，最初他只是一名街头卖报的小贩，后来则成了一名犹太裁缝，业余时间他还上完了夜大，生活得很自在。但他的政治兴趣仍很浓，他不仅是美国犹太裁缝工会的积极分子，而且还是左翼犹太复国主义党的成员，他极为关心在巴勒斯坦重建民族家园的事业。无疑，老拉宾对美国的感激和热爱，给小拉宾留下了深刻的印象。

在拉宾的记忆里，他父亲只要有机会总要谈起他在美国的经历，每当话匣子一打开，他的眼睛中总是放射出激动和无比留恋的光彩。

但鲁比佐夫不是一个贪图安逸生活的人，他渴望用自己的双手建立起犹太国家。现在机会来了，但没想到让一双平脚板把事情弄砸了。看着熙熙攘攘的人群，他突然灵机一动，偷偷地把自己的名字改成“拉宾”，然后大模大样地向另一位招兵军官走去。那位矮个子、宽额角的军官扫视了一下体检表，抬起头来目光如剑地盯了他半晌，最后大笔一挥让他过了关！老拉宾后来才知道这位军官名叫大卫·本—古里安。

就这样，老拉宾混进了英军第 38 营。这个营又叫“美国营”，因为大部分士兵是美国佬。该营官兵中也有一些被土耳其当局流放的巴勒斯坦犹太人，其中就有本—古里安和本—茨维等人，他们与老拉宾当然是患难与共的战友了。更有意思的是，老拉宾在开往巴勒斯坦的途中，在埃及又结识了另一位很有影响的犹太军官——弗拉基米尔·泽夫·雅博钦斯基。雅博钦斯基后来成为犹太复国主义运动中激进的右翼“修正派”的领袖，梅纳赫姆·贝京是他的得意门生。老拉宾不知有什么地方博得了他的好感，他不仅热情地向老拉宾宣传自己的观点，而且还耐心地教老拉宾学习希伯来语，成了他的启蒙老师。

但遗憾的是，犹太军团成立得太晚了，基本上没打过什么仗，这使老拉宾损失了许多可供炫耀的“资本”。当第 38 营抵达巴勒斯坦地区时，第一次世界大战已接近尾声。万幸的是耶路撒冷发生了反犹骚乱，老拉宾与战友们奉命去那里平息骚乱，这才使他多少挽回一点面子来。然而，福人自有天相，别看他在耶路撒冷没放过几枪，但俘获的“战利品”却是相当惊人的。老拉宾押回来的并不是一群满脸胡子的阿拉伯人，而是一位楚楚动人的犹太姑娘！他在耶路撒冷遇到了她，随即便以参军的那股子劲头征服了她。他的那种趁热打铁的劲头不减当年，在当年——1921 年——就与她结了婚。

那么，她是从哪儿来的呢？

1919年夏季的一天，在俄国黑海港口敖德萨的码头上，一群兴高采烈的年轻人围在一起又唱又跳着，很引人注目。原来，他们是一伙准备到巴勒斯坦建立自己的集体定居点“基布兹”^①的犹太移民，启航前他们打算乐一乐。欢乐中，他们之中的一个机灵鬼一眼就看出围观的人群中有位犹太姑娘，于是很快就把她拉进了这个旋转的圈子里。她就是拉宾的母亲科亨·罗莎。

罗莎生于俄国一个富裕的犹太家庭，父亲是一位极虔诚的犹太教徒，家中有兄妹10人。小罗莎自幼就以个性极强在兄弟姐妹中出了名，凡事她很有主意。上高中时她就与父亲闹翻了，因为她公然违抗父命，坚持要去一所基督教会办的女子中学寄读，这导致了父女关系的破裂。好在她外公很疼爱这个倔强的孙女，毕业后把她带到彼得堡去学做木材生意。罗莎很快就成为一名精明强干的木材商，到十月革命胜利时她已是一家生意兴隆的军需品厂的老板了。但遗憾的是，她不知在什么地方得罪了当局，当局决定把她“扫地出门”。但没想到，这一举动引起了全厂工人的罢工抗议，生产陷入了瘫痪。当局急忙收回成命，请求她继续留任厂长。但她已看出在俄国这片土地上没有什么前途了，最好是尽早离开这个国家。

罗莎原先根本没有去巴勒斯坦谋生的打算，她准备去北欧或美国定居。这与她深受俄国犹太人中反犹太复国主义的“崩得派”影响有关，她当时对重建犹太民族家园没什么兴趣。但她毕竟也是一个年轻人，她无法抗拒这群朝气蓬勃的新伙伴们的吸引力。于是奇迹发生了，她决定加入到他们的行列之中，在汽笛的

^① 基布兹为希伯来语 Kibbutz 的音译，意为“集体定居点”。1909年由一批东欧犹太移民首创。1989年约有270多个，合计12万多人，占以色列总人口的3%。其基本原则是“各尽所能，各取所需”，一切财产和生产资料为全体成员共有，成员之间完全平等，不发工资，由基布兹提供生活一切基本需要。各种问题由成员开会讨论，领导机构经选举产生。详见世界知识出版社《以色列——谜一样的国家》。

长鸣声中，这艘希望之船毅然地向巴勒斯坦驶去。

罗莎与她的伙伴们在加利利湖畔的卡乌塔兹·钦乃里特安营扎寨，接下来便是一场凭着意志与身体搏击的创业苦战，当时的条件极为恶劣，劳累、饥饿和疟疾轮番地进攻这批年轻人，第一个败下阵来的就是罗莎。她从小根本没干过这么重的活儿，也不习惯基布兹的那种斯巴达式的生活方式。数月后她悄然离开了基布兹，去耶路撒冷投奔她叔叔，随后又在那里找到了一份护士的工作。1921年耶路撒冷发生了阿拉伯人袭击犹太人的骚乱，她被那可怕的场面吓坏了。在危难之际，一位高大的犹太军人用他那厚实的胸膛保护了她。她战栗着抬起了头，看到的是一双热情而坚定的蓝眼睛，她的心弦触电般地抖动起来，扑倒在他的怀中。

一战结束后英国人解散了犹太军团，老拉宾设法在海法市邮电局找了一份差事，罗莎也在那里一家木材商行当会计。分娩前她回到了耶路撒冷，生下了儿子伊扎克·拉宾。1923年，老拉宾把全家迁到了特拉维夫市。

生活一走上正轨，拉宾夫妇便把他们主要的精力投入到建立犹太国的政治活动中，这时候的罗莎已是一位坚定的犹太复国主义运动的追随者。在政治才能方面，老拉宾远不如他的妻子，在罗莎被选为特拉维夫市政委员时，老拉宾只不过是一名金属工会的积极分子。到后来，他们连自己的家都贡献了出来，每天，来自各阶层的工党积极分子们总要在哪里讨论或争论到夜深人静。

在这种情况下，父母亲用在拉宾和小他三岁的妹妹拉切尔身上的精力就没有多少了。穷人的孩子懂事早，兄妹二人从小就学会了干各种家务。在客人们激昂慷慨地发表高见之际，收拾桌子、添茶水和上点心之类的事儿全落到拉宾兄妹身上，他们就像两条小鱼似地在大人身旁钻来钻去。就这样，犹太复国主义运动在小拉宾身上打下了深深的烙印，成为他生活的一个组成部分。

小拉宾刚上完幼儿园，就被妈妈送进一所离家很远的工人子弟学校去寄读。在当时，工党的成员们把自己的子女送进犹太工

总办的学校过集体生活是一种惯例。到了晚上，妈妈还不来接他回家，小拉宾害怕得哭了，这马上引起了同班孩子们的嚎啕大哭。见劝不住，老师们无可奈何地耸耸肩，摊开了双手：哭吧，反正这出戏每年都得上演一次！

头几天妈妈根本没来看他。这或许是因为她抽不出时间，或许是她认为没必要来，孩子是未来国家的财产，他们必须从小接受最严格的集体生活教育。在这所位于沙漠地区的学校里，学生们必须自己做饭、洗衣服、种菜和干各种杂活，自私和偷懒将会受到严厉的惩罚。最使人提心吊胆的是校庆那天。从一大早孩子们便汗流满面地来回奔忙，整个校园犹如一个嗡嗡作响的大蜂窝，只有当戴着白手套的校长确信每个角落都一尘不染时，身着校服的孩子才能松一口气。

但小拉宾并不害怕这种半军营式的生活，他真正害怕的是母亲会突然撒手离去。她已患上了严重的心脏病，痊愈已不可能，大家都希望她能活得更长一些。每当放假回家时，拉宾总是想方设法使母亲更快活一些，方法是撒娇、讲故事和送上自己烤的点心。每当这个时候，母亲总是含着泪把他和妹妹搂在怀里。她没宠爱过他们，但孩子们最敬重自己，她既满足又伤感。在孩子们身后是怔怔地望着他们的老拉宾，他根本不听妻子的劝阻，到处借债为她医病，他在履行自己当初的山盟海誓。对母亲病情的牵挂，使拉宾变得沉默和内向，在同龄的孩子中显得有些早熟。

在上8年工人子弟学校和2年当地初中后，拉宾报考了北加利利地区的卡多里农业学校。当时犹太移民拓殖活动正蓬勃发展，急需农业科技人员，报考这所著名的农校便成了大热门。可惜拉宾的考试成绩不理想，虽然达到了录取线，但农校通知他还得复试一次才能定取舍。这份通知大大地刺伤了他的自尊心，整个暑假里他通宵达旦地复习功课，隔壁一位工程师也为他辅导数学。这些心血没有白费，在复试中他以高分被录取。1937年秋，他成为卡多里农校的一名新生。

卡多里农校的气氛与工人子弟学校大不相同。诚然，学生们仍需参加各种劳动和公益活动，但管理方式很民主，人们没有被强制感。为表示对学生人格的尊重，教师从不到考场中监考，他们以讨论的方式向学生们灌输知识和责任感。在那里考场作弊和违反纪律的现象是罕见的，因为由学生选出的班委会和校学生会拥有严格管理的大权。

不幸的事情终于发生了。一天，拉宾被紧急地叫回了家。一进门，他就见到了泪流满面的父亲，刹那间他一切都明白了，接着便发狂般地冲向医院。一切都太晚了，母亲虽然还睁着眼睛，但已说不出话了。见此情景，他扑到母亲身上嚎啕大哭了起来。7天的悼念活动结束后他又回到了农校，同学们发现他似乎变成了一个陌生的人：他的话明显地少了，常一个人在教室里埋头苦读。母亲的去世对他的打击很大，他觉得自己该更成熟一些了，像母亲一样成为一名对民族有用的人才。到一年级结束时，他成为班上20个同学中最拔尖的学生。但书念得并不顺当，因为他被迫

投 笔 从 戎

二战前巴勒斯坦地区的阿拉伯人与犹太人的矛盾已达到一触即发的地步。1936年阿拉伯人举行了总罢工，随后发生了阿、犹间的流血冲突，紧张的气氛一直持续到二战爆发才告一段落。在骚乱过程中卡多里农校也遭到几次袭击，师生们也被卷入到冲突的涡流之中。由于年纪太小，拉宾和同学们最初只充当各犹太定居点的传令兵，后来才教他们使用武器。指导他们使用武器的教官名叫伊加尔·阿隆，他是农校的首届毕业生，由于勇敢他在当地很有威信，犹太老百姓送给他一个外号叫“加利利之王”。拉宾很喜欢这位性情随和的大哥哥，而阿隆也很喜欢这个听话的小弟弟，从那时起他们就成为无话不谈的好朋友，共同走上了将军和

政治家的征程。

在动乱中，学校很快就被当局关闭了，拉宾被分到当地一个集体定居点“基布兹”里去锻炼。白天他在地里干活，晚上则担任警卫工作。后来他被英国当局吸收为一名称作“加菲尔”的犹太辅助警察，以合法的身份保卫犹太定居点的安全。干了6个月之后他接到学校要在10月份复课的通知，但在返校的前1个月，二战爆发了。

复课后他一时很难集中精力学习。对基布兹的生活和加菲尔经历的回忆常使他分心，欧洲犹太人的遭遇和二战的进展时时牵动着他的心，使他常常坐立不安。后来他对自己发了火，命令自己专心学习，这才逐渐走上了正轨。毕业时他成为名列前茅的受奖生，英国高级专员亲手向他颁发了毕业证书，还给了他一笔7个半巴勒斯坦镑的奖金去买农具。可惜的是，他并没把这笔钱花到农业上，所以直到今天他还对英国客人说他欠着英国政府7个半巴勒斯坦镑的债呢！但更重要的是英国政府给了他一个去伯克利大学学习水利工程专业的奖学金名额，这使他能够成为一个年轻有为的工程师，这是多么诱人的前景啊！同学们和老师们纷纷向他祝贺，但他自己却陷入了沉思。该去吗？确实机会难得，但建国大业谁来干呢？他眼前又浮现出从美国登船向巴勒斯坦进发的父亲的身影，想起了为建国而累垮了的母亲，他们又是为什么奋斗呢？他觉得自己不应该在此时离开巴勒斯坦，他毅然放弃了这次机会。

毕业后拉宾参加了一个很有意义的社会实践活动。当时犹太青年劳工运动在海法市附近一个基布兹里办了一个训练班，要求学员们在训练期间自己动手创建一个新的基布兹。这个活动很合拉宾的胃口，他的专业知识、动手能力和组织才能都用上了，他感到很愉快。要不是当地“哈加纳”的指挥官来找他谈话，拉宾很可能会在自己建的这个基布兹里当一辈子农民了。

哈加纳是伊休夫拥有的秘密武装力量，它的主要任务是自卫